

# ZIMOWY PROGRAM DLA POTRZEBUJĄCYCH W HAMBURGU

**1.11.2023 – 31.03.2024**  
**codziennie w godzinach 17.00 – 9.30**



Zimowy program dla potrzebujących jest ofertą państwową i jest skierowany wyłącznie do osób bezdomnych, które szukają noclegu bezpłatnie i anonimowo, jeśli sobie tego życzą, i które nie mają innych możliwości zakwaterowania ani innych środków pomocy.

## 1 **Noclegownie udostępniane przez Fördern & Wohnen**

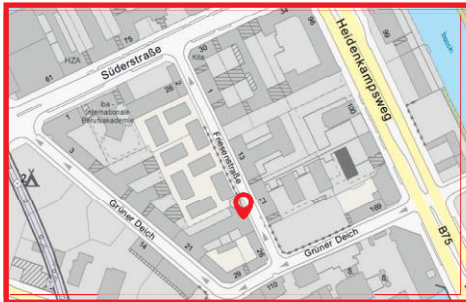
Aby uzyskać bezpłatne miejsce noclegowe, należy skontaktować się bezpośrednio z jedną z **noclegowni Fördern & Wohnen (F&W)**:

**Friesenstraße 22**  
Hamburg-Hammerbrook  
Telefon: 428 35-37 49

### Dojazd:

**Kolejką miejską S3 lub S31** do przystanku „Hammerbrook”. Stamtąd ok. **10 minut pieszo**.

Ten obiekt jest także przystosowany dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich.

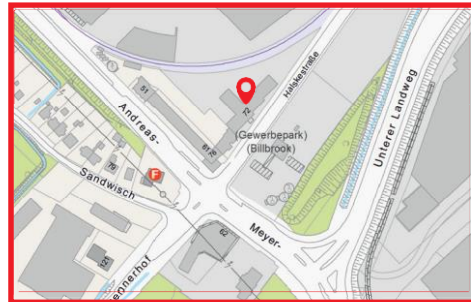


**Halskestraße 72**  
Hamburg-Billbrook  
Telefon: 0176 / 42870863

### Dojazd:

**Autobusami linii 120, 230** do przystanku „Moorfleet (Halskestraße)”.

Lub: **Kolejką miejską S21** do przystanku „Billwerder-Moorfleet”. Stamtąd ok. **10 minut pieszo**.



Wieczorem z **Friesenstraße** do **Halskestraße** kursować będzie **bezpłatny autobus Fördern & Wohnen**. Osoby, które będą tam nocować, mogą skorzystać z porannego transportu autobusowego do centrum miasta. Informacje na ten temat dostępne są na Friesenstraße.

## 2 **Kontenery mieszkalne przy kościołach i szkołach wyższych**

Aby skorzystać z jednego z około 100 miejsc noclegowych w **kontenerach mieszkalnych** parafii i szkół wyższych: **Hochschule für angewandte Wissenschaften** lub **Evangelische Hochschule für Sozialpädagogik beim Rauhen Haus**, należy skontaktować się z:

**Pon.- pt. w godz. od 11.00 do 16.00:**  
**Diakonie-Zentrum für Wohnungslose**  
Bundesstraße 101 (U2 Christuskirche)  
Telefon: 40 17 82 11

**Dla bezdomnych kobiet:**  
Pon., czw., sob., nied.: od 14.00 do 19.00  
Śr: od 10.00 do 15.00  
**Ośrodek dzienny „Kemenate”**  
Charlottenstraße 30 (U2 Emiliestraße)  
Telefon: 430 49 59

### 3 **Ogrzewalnia**

- ▶ Zimą nikt nie musi nocować na ulicy! Osobom bezdomnym, którym nie przysługuje **miejsce w noclegowni Fördern & Wohnen**, oferowany jest pobyt nocny w **ogrzewalni** przy **Hinrichsenstraße 4**.

### 4 **Miejsca pobytu dziennego**

- ▶ Gdzie mogę się zatrzymać w ciągu dnia? **Miejsca pobytu dziennego** są dostępne na przykład w następujących instytucjach. Prosimy o wcześniejsze zasięgnięcie informacji o możliwych ograniczeniach, na przykład u **personelu obsługującego zimowy program dla potrzebujących Fördern & Wohnen**. Dostępne są tam również informacje o innych ofertach pobytu dziennego, które nie zostały tutaj wymienione.

- **Miejsce pobytu dziennego Spaldingstraße 7**   


Przystanek na dworcu głównym  
Od pon. do niedz.: od 9.30 do 16.30,  
ciepły posiłek: od godz. 12.00

- **Ośrodek dzienny CariCare, Altstädter Twiete 5**    

Przystanek na dworcu głównym  
Od pon. do pt.: od 7.00 do 16.30 i 18.30 do 20.30,  
Sob.: od 7.00 do 9.30 i 18.30 do 20.30

- **Miejsce pobytu dziennego Bundesstraße 101**     





Przystanek Schlump (U2, U3)  
Od pon. do pt.: od 11.00 do 16.00  
ciepły posiłek: od 12.00 do 14.00

- **Kemenate – ośrodek dzienny dla kobiet, Charlottenstraße 30**    

Przystanek Emilienstraße (U2)  
Pon., czw., sob., niedz.: od 14.00 do 19.00  
Śr: od 10.00 do 15.00

- **Miejsce pobytu dziennego Herz As, Norderstraße 50**    

Przystanek na dworcu głównym  
Od pon. do niedz.: godz. 10.00 – 16.00, możliwość skorzystania z prysznica i pralki po wcześniejszym uzgodnieniu  
ciepły posiłek: od godz. 14.00, do wyczerpania zapasów

- **Miejsce pobytu dziennego dla bezdomnych „MAHLZEIT”, Billrothstraße 79**    

Przystanek Holstenplatz (S11, S21, S31), stamtąd autobusem do przystanku Gerichtstraße  
Od pon. do czw.: od 9.00 do 14.30  
ciepły posiłek: Od pon. do czw. w godz. 11.00 - 13.00

### 5 **Oferty doradztwa**

- ▶ Zimowy program dla potrzebujących oferuje **bezpłatne doradztwo socjalne**. Pomagamy w znalezieniu sposobu na wyjście z bezdomności. Można porozmawiać z pracownikami socjalnymi w Fördern & Wohnen i **uzyskać pomoc**.

Aby otrzymać **miejsce do zamieszkania**, należy najpierw sprawdzić uprawnienia do świadczeń socjalnych w **Jobcenter team.arbeit.hamburg** (Kleine Reichenstraße 2, 20457 Hamburg).

**Wskazówka:** Osobiste spotkania możliwe są tylko po wcześniejszym umówieniu terminu.

**Telefon: 286 65 555 (infolinia telefoniczna)**

**Dyżury telefoniczne:** Od pon. do pt.: od 8.00 do 12.30

**Centrum obsługi telefonicznej** jest dostępne od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 18:00 pod numerem telefonu: 24 85-14 44.

### 6 **„Plata” – doradztwo i pomoc dla obywateli UE**

- ▶ Projekt „Plata” zajmuje się doradztwem w szczególności dla osób bezdomnych z Europy Wschodniej. Personel mówi po **niemiecku, bułgarsku, angielsku, włosku, polsku, rumuńsku, rosyjsku, słowacku i czesku**. Plata pośredniczy w systemie pomocy lub pomaga w powrocie do kraju ojczystego, jeśli jest taka chęć: Rosenallee 11, 20097 Hamburg  
Telefon: 28 00 43 11

Godziny otwarcia: Pon., śr., pt. od 10:00 do 13:00 oraz po wcześniejszym umówieniu

**Wskazówka:** Punkty doradcze znajdują się również w **noclegowniach objętych zimowym programem dla potrzebujących**. Informacje na ten temat można uzyskać w „Plata” lub od pracowników Fördern & Wohnen w ramach zimowego programu dla potrzebujących. [www.hoffnungsorte-hamburg.de](http://www.hoffnungsorte-hamburg.de)



Więcej informacji na temat zimowego programu dla potrzebujących, a także całego systemu pomocy dla osób bezdomnych w Hamburgu można znaleźć pod adresem [www.hamburg.de/obdachlosigkeit/](http://www.hamburg.de/obdachlosigkeit/) oraz w **broszurze „System pomocy socjalnej dla osób bezdomnych”**, która jest dostępna w wielu placówkach dla bezdomnych.